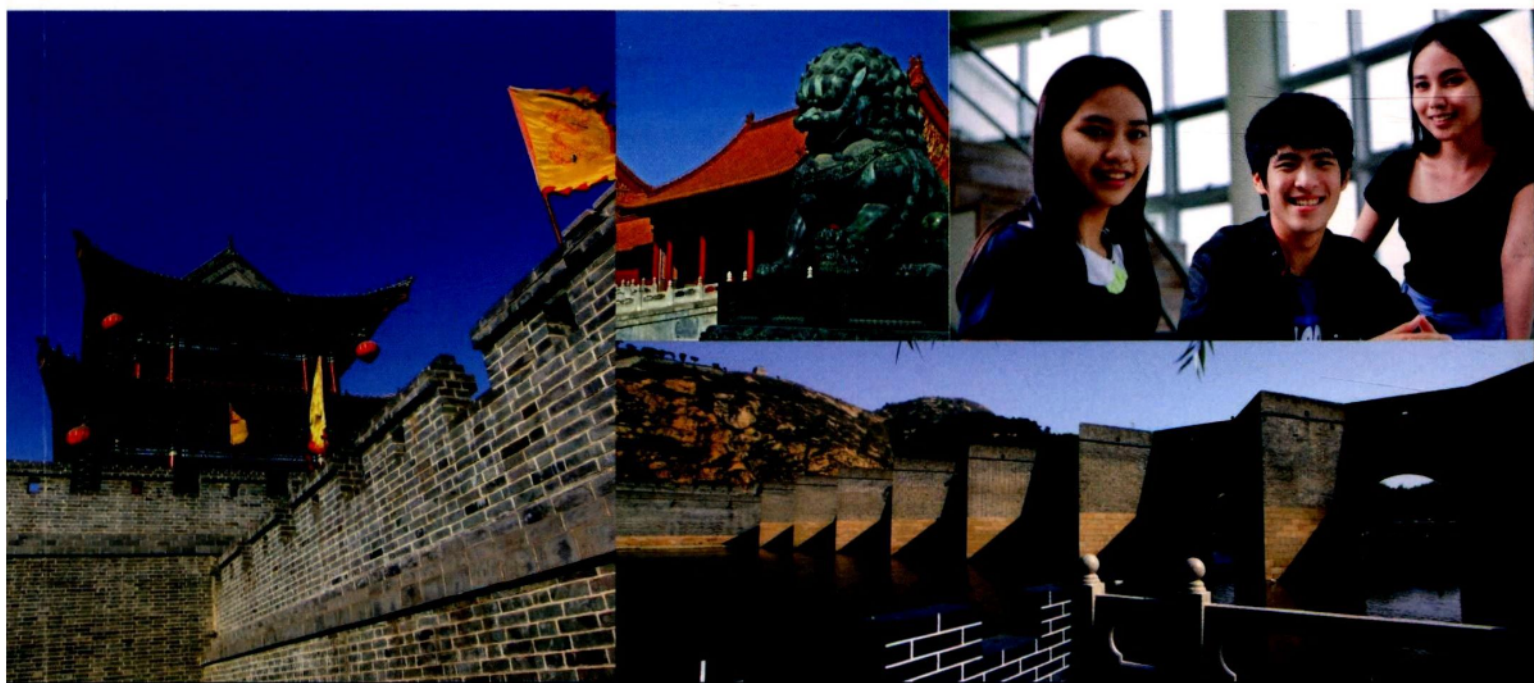




北大版长期进修汉语教材



GIÁO TRÌNH HÁN NGỮ BOYA

Trung cấp

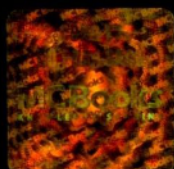
Tập 1

Phiên bản thứ hai | 第二版



博雅汉语. 中级冲刺篇

李晓琪 主编 Chủ biên: Lý Hiếu Kỳ
赵延凤 编著 Triệu Diên Phong



 NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC



Trải nghiệm học
cùng MCBPlatform

GIÁO TRÌNH HÁN NGỮ BOYA

TRUNG CẤP 2 - TẬP 1

Bản quyền tiếng Việt © 2015 thuộc Công ty Cổ phần sách MCBooks, theo hợp đồng chuyển nhượng giữa Công ty Cổ phần sách MCBooks và Nhà xuất bản Đại học Bắc Kinh. Bất cứ sự sao chép nào không được sự đồng ý của Công ty Cổ phần sách MCBooks đều là bất hợp pháp và vi phạm Luật xuất bản Việt Nam, Luật bản quyền quốc tế và Công ước Berne về bản quyền sở hữu trí tuệ.

Các Trường Đại học, Cao đẳng và các Trung tâm đào tạo tiếng Trung có nhu cầu đăng kí mua sách cho học viên, xin vui lòng liên hệ với các đại lý của Công ty Cổ phần sách MCBooks để có chế độ hỗ trợ giá bán hợp lí

CÔNG TY CỔ PHẦN SÁCH MCBOOKS

Địa chỉ: Lô 34 E, khu đấu giá 3ha, P.Phúc Diễn, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội

Website: www.mcbooks.vn

ĐT: 02437921466

Facebook: <https://www.facebook.com/mcbooksthezhishi>

Chúng tôi luôn mong muốn nhận được những ý kiến góp ý của Quý độc giả để cuốn giáo trình ngày càng hoàn thiện hơn

Góp ý về giáo trình: **GIÁO TRÌNH HÁN NGỮ BOYA - TRUNG CẤP 2 - TẬP 1**

Liên hệ về bản thảo và bản dịch: contact@mcbooks.vn

Liên hệ hợp tác xuất bản & truyền thông trên sách: project@mcbooks.vn

Liên hệ dịch vụ tư vấn, đại diện & giao dịch bản quyền: copyright@mcbooks.vn

Copyright © 2012 by 北京大学出版社

All rights reserved.

Vietnamese Translation Copyright © 2015 by Mcbooks 书籍股份公司

The Author: Li Xiao Qi

Copyright © 2012 by Peking University Press

All rights reserved.

Copyright © 2015 by MCBooks Jointstock Company

The Chinese edition is originally published by Peking University Press.

This translation is published by arrangement with Peking University Press, Beijing, China.

All rights reserved. No reproduction and distribution without permission.

博雅汉语. 准中级加速篇 (第2版)

李晓琪 主编

赵延凤 编著

The work : boya hanyu. zhun zhong ji jia su pian (di er ban)

Hợp đồng bản quyền tác phẩm "Giáo trình Hán ngữ Boya - Trung cấp 1 - tập 1"

Chủ biên Lý Hiểu Kỳ được ký giữa Công ty cổ phần sách Mcbooks và Công ty TNHH Nhà xuất bản Đại học Bắc Kinh.

李晓琪 主编

赵延风 编著

Chủ biên: Lý Hiếu Kỳ
Triệu Diên Phong

**GIÁO TRÌNH
HÁN NGỮ BOYA
TRUNG CẤP 2**

博雅汉语 · 中级冲刺篇



NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

LỜI NÓI ĐẦU

MỤC ĐÍCH BIÊN SOẠN GIÁO TRÌNH

“Giáo trình Hán ngữ BOYA trung cấp II-Tập 1” còn gọi là “quyển đột phá” là cuốn giáo trình đọc hiểu nâng cao được biên soạn dành cho đối tượng Hán ngữ giai đoạn trung cấp tăng tốc đột phá hướng lên giai đoạn cao cấp. Tác giả biên soạn hy vọng cuốn giáo trình đạt được một số mục đích sau:

- ♦ Cung cấp cho người học tiếng Hán giai đoạn trung cao cấp nguồn tài liệu học tập với nội dung phong phú đa dạng, sinh động thú vị, hoàn toàn phù hợp với quy luật học tập ngôn ngữ của học sinh ở các giai đoạn này.
- ♦ Thông qua việc học và nắm nội dung bài khóa, bài đọc thêm, từ vựng, giúp người học có thể tăng vốn từ vựng của mình lên khoảng 5500 đến 6000 từ.
- ♦ Cùng với việc nắm các kết cấu ngữ pháp tiếng Hán ở giai đoạn trung cao cấp còn giúp người học củng cố và nắm vững hơn những điểm ngữ pháp khó ở giai đoạn sơ trung cấp.
- ♦ Giúp người học dần dần nắm được các kỹ năng về biểu đạt thành đoạn khi tường thuật, miêu tả, ủng hộ hay phản bác một vấn đề nào đó bằng tiếng Hán.
- ♦ Thông qua việc học ngôn ngữ giúp người học có cơ hội tiếp xúc và tìm hiểu yếu tố văn hóa nội hàm trong lối tư duy của người Trung Quốc.
- ♦ Đặt nền tảng vững chắc cho người học chuẩn bị tham gia kì thi tiếng Hán cao cấp sau này.
- ♦ Thuận tiện cho giáo viên và những người tự học tiếng Hán trong quá trình giảng dạy và tự học. Ví dụ khi giáo viên chuẩn bị bài giảng thì các nội dung cần thiết như giải thích từ đều được liệt kê cụ thể trong giáo trình, ngay cả những giáo viên lần đầu sử dụng giáo trình cũng không mất nhiều thời gian để chuẩn bị bài.

ĐẶC ĐIỂM CỦA GIÁO TRÌNH

Với những mục đích đã đặt ra ở trên, căn cứ vào đặc điểm dạy và học ở giai đoạn trung cấp, cuốn giáo trình đã sử dụng lý luận chủ đề, đồng thời chú ý tới khả năng kết hợp giữa trọng điểm ngôn ngữ (từ vựng và ngữ pháp), chức năng ngữ pháp và các yếu tố văn hóa để biên soạn. Cuốn giáo trình này có những đặc điểm cụ thể sau:

- ♦ Cách tiếp cận nội dung của cuốn giáo trình này hết sức đặc biệt, xuất phát từ những “hỉ, nộ, ái, ố” trong cuộc sống hàng ngày từng bước phát triển thành các chủ đề như quan hệ xã hội, tình người, cuộc sống, thiên nhiên, môi trường, xã hội, phong tục tập quán, văn hóa v.v. để tư duy suy ngẫm, trong đó không những đề cập đến sự khác nhau của Trung Quốc xưa và nay mà còn thảo luận về sự khác nhau của văn hóa Đông Tây, mở rộng tầm hiểu biết nhưng cũng không kém phần hài hước. Trong quá trình học tập vất vả thì cuốn giáo trình này giống như một người bạn đồng hành đầy trí tuệ và thú vị của người học, giúp người học nắm được tư tưởng tinh thần của văn hóa Trung Quốc.

- ♦ Giáo trình được biên soạn bởi đội ngũ giáo viên có kinh nghiệm nhiều năm trong giảng dạy tiếng Hán cho người nước ngoài cho nên rất hiểu quy tắc học ngôn ngữ, vì thế mỗi bài khóa